

**Übungsbeispiele**

**Wortschatz**

# InterCorp

## **Fragestellung:**

*Gibt es wegen + Dat.?*

- „Schnuppertour“ (nur eindeutige Marker)
- grobe Einschätzung
- Distribution in Texttypen

## **InterCorp**

- Abfrage „Phrase“: *wegen des, wegen dem* → Kollokation, Frequenz

# ÜBUNGEN

Wie ich meine **Brot und Spiele** Eine riesige Fre  
nen Version von „ **Brot und Spiele** " die Wettkämpfe

- **Varianten/ reg. Tautonyma**
  - [Matura] - [Abitur] - [Maturität]
- **semantisch nahe Wörter/ partielle Synonyme**
  - [schleppen] oder [ziehen]
- **Paronyma**
  - [drucken] oder [drücken]
- **Kollokationen**
  - KWIC-Lücken
- **Wortbildung**
  - Pluralformen, präfigierte Verben, Diminutiva...

# Varianten/ reg. Tautonyma

**Welche Merkmale weisen die Texte auf, in denen die folgenden Wörter vorkommen?**

– [Matura]	[Abitur]	[Maturität]
7356	8195	171

**Welches Wort ist im Deutschen üblicher?**

– [Gehweg]	[Gehsteig]	[Bürgersteig]	[Trottoir]
------------	------------	---------------	------------

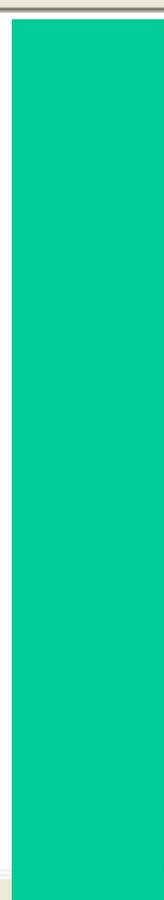
1. [&Gehweg] + [&Gehsteig]  
5.431                      5.416
2. [&Trottoir]                      3.277
3. [&Bürgersteig]                      2.645

saust die Peitsche auf die Pferde ! Štěpán denken soll . Er will Štěpán in die Schenke Hafia ? " stößt er jäh hervor . Hordubal Ställe aus , forkt den Misthaufen zurecht , richtet sich in seiner ganzen Länge auf , zurück . Hordubal springt aus dem Bett und umgebracht worden ! " Bürgermeister Gerič Manya wird in die Stadt gefahren ; den Wagen kein neues Fenster einsetzen lassen ? So Nervenfieber . Morgen ist es vorbei . " Prokop tun , Prokop ? Ich helfe dir . " Mit Mühe ihn derart , daß er verstummte . Tomesch . Als er erwachte , war der Vorhang hoch zum Beweis die rechte Hand . Das Mädchen hätte am liebsten den Mantel über den Kopf den versiegelten Umschlag aus der Tasche Rechte . Vom Daumen über die Handfläche ein Stündchen das Bett verlassen . Noch



ein finsternes Gesicht und beißt sich auf , warum denn nicht , sagt er , du bist die Brauen hoch . " Was ich erzähle ? Daß Wasser . - Leise , um niemanden zu wecken die Brauen hoch . " Ich habe dich nicht die Hosen an : Ich muß doch den Kühen das sich rasch die Jacke an . " Lauf , Junge nicht der Hengst , der den Kopf hoch trägt doch Kälte herein . Wozu ein neues Fenster die Stirn kraus vor angestrengtem Nachdenken Tomesch seinen Gast in den zweiten Stock den Überrock an und nahm die Mütze . Er , das Tageslicht drang grau durchs Fenster die Brauen zusammen . Ihr Gesicht drückte und geschlafen , aber er fürchtete , jemand . Dann übermannte ihn doch der Schlaf , sich eine breite Narbe , die mit einem er die Füße so sonderbar und war nicht

Kommunikation in Ihrer Arbeitsgruppe . Das folgende Motto  
 Von diesem Traktat der bereits 1458 in Venedig als Buch  
 und 1544 in Lyon bis Melchior Goldast es 1611 in Hannover  
 deutschen Minderheit um zwei Millionen . Am 26 . April 1940  
 international finanziert " durchgeführt werden könnten . Ähnlich  
 utschland große wirtschaftliche Schäden erleiden . Außerdem  
 Teile Oberschlesiens " zu erwerben . Im Foreign Office  
 Massen wie zu Cäsars Zeiten gegen die Tore des Westens  
 Lauren und Anna Sui ist Karo Trumpf . Schwarz auf weiß  
 Kettchen , und das hier , Hafía , ist ein flashlight ,  
 , darüber wird Hafía staunen ! " Siehst du , Hafía , du  
 Was denn , was denn , sie will nicht brennen ; Hordubal  
 nicht von mir ; ich trage dich auf den Armen ins Haus und  
 die Füße ein und zieht , zieht an der Mähne . Hordubal  
 mehr in der Seite , aber - das Herz ist so schwer , es  
 gesegewiß und herkulisch Platz . Als hätte man auf einen Knopf  
 Da kam ihm ein Mann entgegen , den Hut tief ins Gesicht  
 die Stirn . " Das ist der Witz ! Einfach im Atom ! Es -  
 ausruhend . Eine Zentnerlast schien ihm auf die Brust zu  
 leuchtende Augen ! O Gott , wie sie den Schleier an die Lippen



den Hauptgedanken der Erlebniskurse gut aus : " Sage e  
 wurde hat sich die Reinschrift mit einem Bild das Rosell  
 Vor allem die Staatstheorie Dantes wurde durch dieses  
 der offiziöse Londoner ' Čechoslovák v Anglii ' ( Tschec  
 sich Ripka aus : " Wenn wir an einen Transfer denken ,  
 ' Der Sozialdemokrat ' " Eine ungehaltene Rede an den  
 er sich drastischer aus : This paper [ das polnische Merr  
 . In ' Time and Tide ' antwortete ein ungenannter Verfa  
 Prada lächelnde Lippen in Dali - Manier . Und Dolce &  
 du auf diesen Knopf , leuchtet es , und hier habe ich  
 diesen Knopf , und dann leuchtet sie . " Was denn , was  
 auf den Schalter , dreht die Taschenlampe hin und her  
 dich , daß dir der Atem vergeht . Wie zart du bist , Pola  
 das Kind an die Brust , möchte es forttragen und vergiß  
 . Der Hof verstummt gleichsam vor Verlegenheit , selbs  
 , springt eine neue schwarze Figur auf , Polana Horduba  
 und den Kragen hochgeschlagen . Prokop biß die Zähne  
 die Atome ineinander ... zerrr ... zerreißt den Bera -  
 . Dann setzte er sich geistesabwesend nieder und atmet  
 ! Prokop stöhnte und öffnete die Augen . Das ist sein

# Was fehlt hier?

- E97 avanciert ist: "Berger ist kein .....". Ein neuer Dirigent für den
- E97 Er sei ganz einfach ein ....., der nur Softhockey zulasse,
- E97 aus der SVP als ewiggestriges ..... verspottet werden. Und für
- E99 beispielsweise Andy Möller als "....." bezeichneten. Das stimmt so
- E99 ein Wendei und dann ein ..... gemacht. Ich wurde nicht
- E99 der Leinwand sieht. Er ist kein ..... wie die Teeniestars, sondern
- E00 Aufklärer Roland Koch, als ".....", und jetzt tönt der
- E00 Nordens bezichtigt hatten, ein ..... zu sein. Derartige Sorgen um
- I97 Katholik und nimmt als einziger "....." vor den Sticheleien der

# Was fehlt hier?

- A01 Nie spielt er die beleidigte ....., wenn ich zwischendurch
- A01 ein Koch Sauerkraut, Blut- und ..... in dieser feinen Art
- A01 öffentlich «beleidigte .....», weil seine Mannen
- A01 Manchmal bleibt eine ..... übrig Zwei, drei so
- A01 Köstlichkeiten: von der ..... über das spezielle
- V98 nicht angenehm" Die "beleidigte ....." werde er nicht spielen,
- E97 wie eine angestochene ..... Mozzarella Sticks ai

# Übungen – Wortschatzarbeit (Kollokationen)

*Ergänzen Sie:* Honig, beleidigte Leberwurst, Süppchen oder Weichei

"wie sich einige Länder hie und da irgendein vergessenes historisches ..... aufwärmen".

--

„Sei kein ....., laß Dir nichts gefallen.“

--

"Ich werde nicht die ..... spielen, mich auch auf diesem Posten voll einsetzen. Aber ich will meinen alten Job zurückhaben.

--

So wird er schnell herausfinden, was er von sich zu halten hat. Geschmeichelt oder ..... um den Bart geschmiert

# Übungen - Wortbildung

*Ergänzen Sie die Pluralformen mit diesen Basen: -fälle, -güsse, -köpfe, -stufen...*

RIO DE JANEIRO. Verheerende **Regen**..... haben in den brasilianischen Bundesstaaten Alagoas und Pernambuco bisher 56 Menschen das Leben gekostet.

--

Schließlich soll für jeden Geschmack und für alle **Alters**..... etwas dabei sein. Mit der Konzeption hatte die Stadt die Sound of Frankfurt Veranstaltungs-GmbH beauftragt.

--

Die Umfrage des Verbandes zeigte: das Modell hat Mängel. Der Vorstand errechnete, dass es bei einer Realisierung unter den Gemeinden «mehr Pechvögel als **Glück**.....» gäbe. Dem Modell wird angelastet: Es ist unausgereift

--

Echte Äpfel türmen sich zu bunten Bergen, **Kohl**..... in allen Variationen liegen in den Steigen. Kartoffeln mit echten Erdresten sind in Säcke abgefüllt.

--

# 1. Determinant: [Regen\*]

# Basis: [\*fälle]

**Suchbegriff-Expansionslisten**

Liste zu: Regen\*  
5.144 Wortformen, alfab. aufsteigend

- + Regengüsschen
- + Regengusse
- + Regengüsse
- + Regengüssen
- + Regengusses
- + Regengüsssen
- + Regenguß
- + Regenguß-geplagten
- + Regengüßen
- + Regengußes
- + Regengy
- + Regengymnastik
- + Regenhadern
- + Regenhahn
- + Regenhädeli
- + Regenhädeliweg
- + Regenhalle
- + Regenhänden
- + Regenhard
- + Regenhardt
- + Regenhardthaus

+ -

OK Hilfe Abbrechen

**Suchbegriff-Expansionslisten**

Liste zu: \*fälle  
5.485 Wortformen, alfab. aufsteigend

- + Rededurchfälle
- + Referenzfälle
- + Refonda-Abfälle
- + Refonda-Dioxin-Abfälle
- + Reformausfälle
- + Reformgefälle
- + Refraktionsfälle
- + Regefälle
- + Regelfälle
- + Regelungsgefälle
- + Regenfälle
- + regenfälle
- + Regie-Einfälle
- + Regieeinfälle
- + Regionalgefälle
- + Regionalliga-Ausfälle
- + Regisseurseinfälle
- + Reglementierungsgefälle
- + Regressfälle
- + Regreßfälle
- + Regulierungs-Streitfälle

+ -

OK Hilfe Abbrechen

# Übungen – Wortbildung kontrastiv

*Setzen Sie passende Diminutivformen ein, falls dies möglich ist.*

"Wir sind doch schon fertig, Danny. Oder war das .....? " (**Albert**)

*"My už jsme hotoví, Danny. Nebo to byl Bertík?"*

--

"Hier, mein ..... (**Tochter**), fühle ich mich am besten. Sogar sterben möchte ich hier."

*"Tady já, **céřečko**, mám sa nejlepší. Aj umřít bych tu chtěl."*

--

Ehe ich aber darauf zu sprechen komme, möchte ich die verehrte Frau Bednarek bitten, mir ein ..... (**Glas**, österr.) mit Gespritztem zu bringen, weißen natürlich.

*Ale než se do toho pustím, požádal bych ctěnou Frau Bednarek, aby mi přinesla **sklenku** vinného stříku, bílého samozřejmě.*

--

Geruhten Sie gut zu ..... (**schlafen**)?

*Ráčil jste **spinkat**, že?*

--

DAS MÄDCHEN LINKS: Schau ..... (**beliebige Anrede**), nimm's nicht so genau!

*DĚVČE VLEVO: Hled', broučku, nebud' přísný tak!*